

Life Information News KOMAKI

8
2016



Komaki's famous farm products, Shino-oka Peach
The best season in June to August.
It's famous with its big size and the sweetness, all over Japan.

P2・3 ●Use the Komaki Junkai Bus to go to public facilities!

P4 ●KIA Japanese culture classes

●KIA Vietnam understanding lecture

●Recruiting KIA Spanish Lessons (Advanced Beginner) students

P5 ●Recruiting KIA Late-term Korean Lessons (Beginner) students

●KIA Basic English Lessons

P6 ●Unable to pay National Pension Premiums? Please consult with us!

●Friendship music square (Viva Brazil)

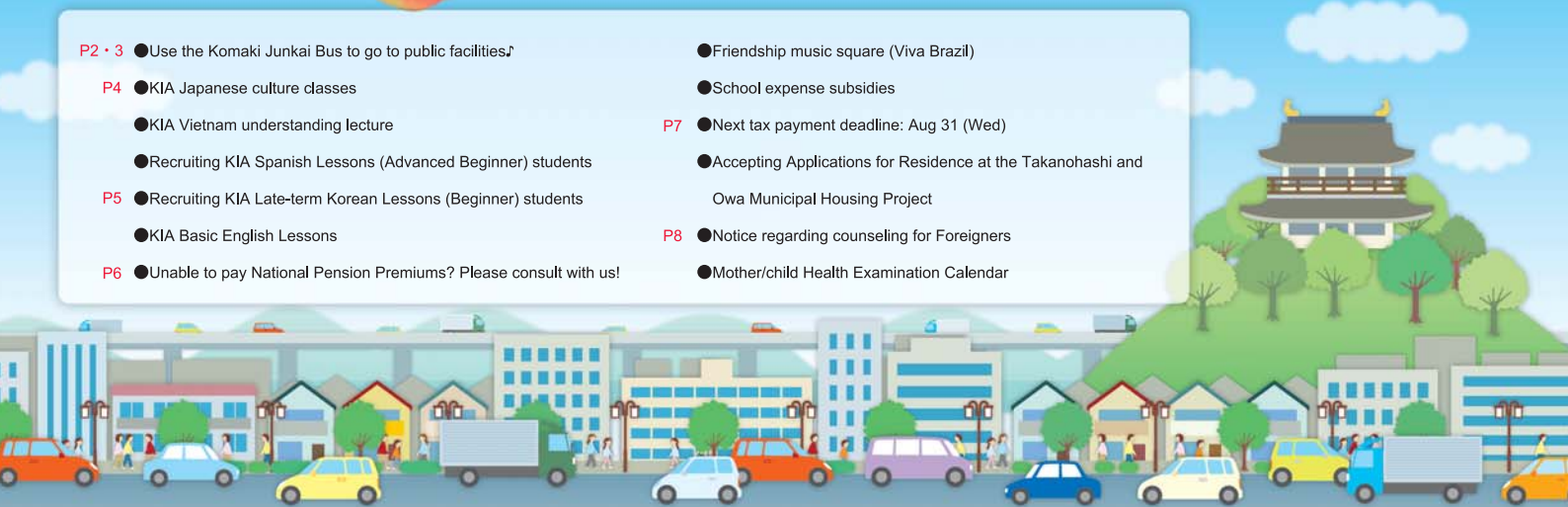
●School expense subsidies

P7 ●Next tax payment deadline: Aug 31 (Wed)

●Accepting Applications for Residence at the Takanohashi and
Owa Municipal Housing Project

P8 ●Notice regarding counseling for Foreigners

●Mother/child Health Examination Calendar



Use the Komaki Junkai Bus to go to public facilities♪

How to take Komaki Junkai Bus In case of compact low-floor bus

Fee (1day)

Adults.....200 yen
 Elementary students.....100 yen
 Seniors (65+).....Free of charge
 Babies.....Free of charge

Course

19 Courses, 18 vehicles
 Frequency of service:
 Once in every hour for each courses



STEP1 Before you take the vehicle

1 First, check the place of departure and destination on the timetable.

STEP2 When you get on the vehicle

- 2 Check the name of the bus stop.
- 3 Check the course. Board from the front door for the compact low-floor bus.
- 4 Insert the money in the fare box, and receive the Komaki Junkai Bus ticket from the driver.
 Show a valid ticket to the driver if you have one.



Fare box

STEP3 When you are on the vehicle

5 Please use good manners to avoid troubles with other passengers.

STEP4 When you get off from the vehicle

- 6 Press the alighting buzzer when the vehicle is approaching to the bus stop of your destination.
- 7 When the vehicle has stopped completely, get off from the rear door for the compact low-floor bus.



Minivan buses are on service, which the boarding method is different. Please contact the Urban Policy Division (Tel.76-1138) for details.

Various convenient services♪

Transit ticket (One day)

●Peach Bus → Komaki Junkai Bus

Ask the driver and they will give Komaki Junkai Bus Transit tickets (2 tickets) when boarding the Peach Bus (Aoi Traffic Corp.).



Discount ticket (One day)

●Komaki Junkai Bus → Peach Bus

Two Peach Bus 50 yen discount coupon will be attached to the Komaki Junkai Bus ticket.



Coupon ticket

One book with 11 coupon tickets is on sale for 2,000 yen in the vehicle.

Free of charge

Free of charge for those who have a commuter ticket for Peach Bus or Meitetsu Bus (Both the start and end point of the section are within Komaki city).



Required time from Komaki Station



A Park Arena Komaki

⑮ Park Arena Komaki - City Hall course
Required time: Approx. 20 min

B Komaki Onsei Pool

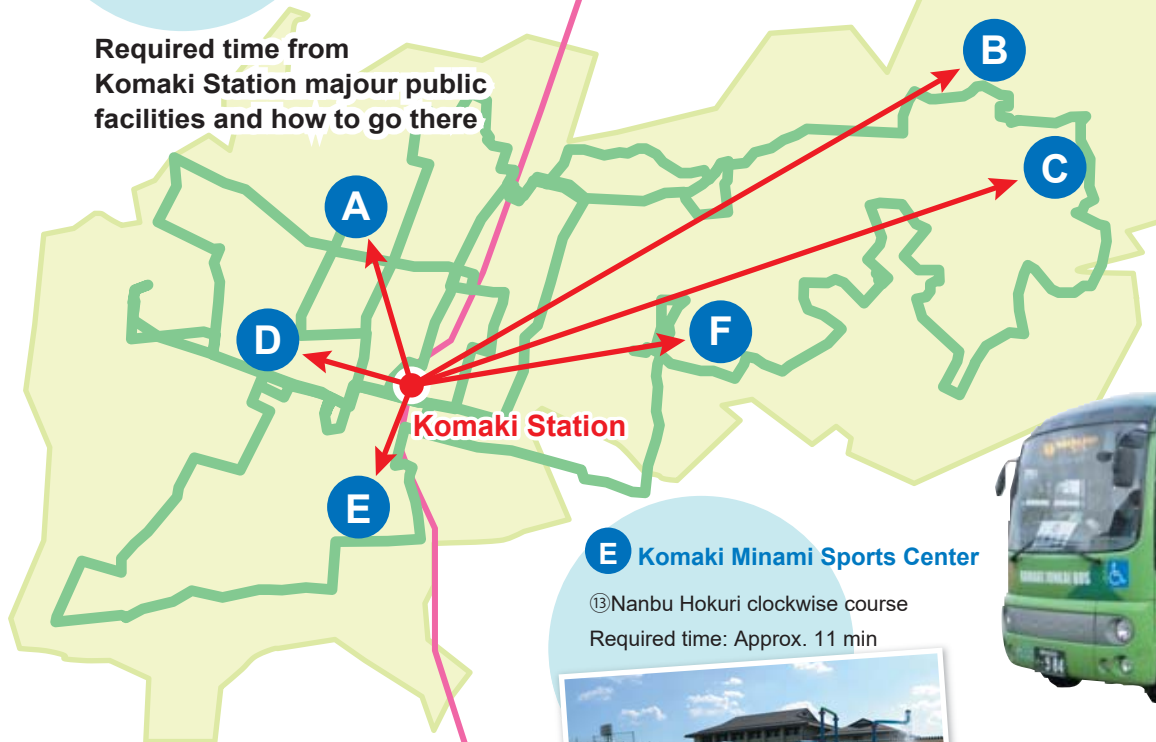
⑱ Hokubu Tobu clockwise course
Required time: Approx. 35 min



C Municipal Shiki no Mori Park

⑱ Hokubu Tobu clockwise course
Required time: Approx. 40 min

Required time from Komaki Station major public facilities and how to go there



D Mt. Komaki

- ⑪ Seibu clockwise course
- ⑭ Nanbu Hokuri counterclockwise course
- ⑮ Park Arena Komaki - City Hall course
- ⑯ Komaki - Ajioka-nishi Course
- ⑰ Komaki - Ajioka-chu Course
- ⑱ Hokubu Tobu counterclockwise course
- ⑲ Hokubu Tobu clockwise course

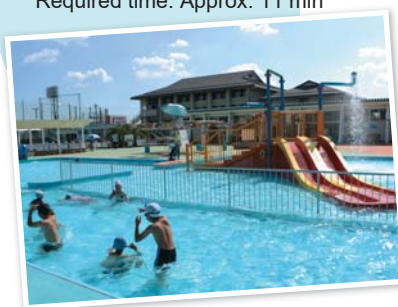
Boarding
Get off at Komaki City Hall bus stop

Required time: Approx. 11 min



E Komaki Minami Sports Center

⑬ Nanbu Hokuri clockwise course
Required time: Approx. 11 min



F Sogo Undojo

⑲ Hokubu Tobu counterclockwise course
Required time: Approx. 25min



Inquiries Urban Policy Division TEL.0568-76-1138



Japanese Culture Classes

Come learn how to wear a yukata and do traditional festival dances.

※Please bring your own yukata, obi, waist cord if you have one.

Date/time Aug 27th (Sat) Reception starts at 15:00

Venue Komaki Civic Hall 4F Melody Park

Eligibility Persons living, working or studying in Komaki and KIA members.

Number of participants 50 (in order of application)

Fee 500 yen (Including lunch and drink fee / Yukata is a gift.)

Applications Aug 2nd (Tue) to Aug 20th (Sat)

Please come to the Komaki International Association (KIA) with the fee.

※No refund for cancelation after the application.



KIA Vietnam Understanding Lecture

Listen, see and feel the Vietnam changing!

Date/time Sep 10th (Sat) From 14:00 to 15:30

Venue Komaki Civic Hall 4F Audio-Visual Room

Instructor Ms. Nguyen Do Thuy Mai

(Nagoya International Center Global citizenship class instructor)

Eligibility Eligible from junior high schoolers.

Persons living, working or studying in Komaki and KIA members are prioritized

Number of participants 50 persons (Application required. In order of application)

Fee 0 yen

Applications Aug 2nd (Tue) to Aug 27th (Sat)

Apply by phone, fax or email with the following information: (1) Name, whether (2) living/working/studying in Komaki, (3) KIA member or general, (4) age and the grade, (5) phone number.



Recruiting KIA Spanish Lessons (Advanced Beginner) students

Come study Spanish and make more friends! ※Persons who studied Spanish about three months.

Date/time Saturdays from Sep 3rd to Nov 12th

16:00 to 18:00 Total 10 lessons (No class on Oct 15th)

Venue Komaki Civic Hall 4F Chess Room

Eligibility Persons living, working or studying in Komaki or KIA members, ages 18 and up.

Number of participants 16 (in order of application)

* Cancelled if less than 6 people apply

Fee Members 3,000 yen, General 6,000 yen (Includes text fees)

Applications Bring the fee to Komaki International Association (KIA) from Aug 3 (Wed) to Aug 20 (Sat).

Instructor Ms. Pilar Iwanaga



Inquiries/Application

Komaki International Association (KIA) Komaki Civic Hall 4F 2-107 Komaki, Komaki City
 (Closed 12:00 to 13:00, Sundays, Mondays, and Holidays)
 TEL.0568-76-0905 FAX0568-71-8396 E-mail: kia@ma.ccnw.ne.jp



Recruiting KIA Advanced Korean Lessons (Beginner) students

Come study Korean with us if you want to get better in Korean.

※Persons that have studied Korean for about three months

Date/time **Fridays from Sep 2nd to Nov 25th** 13:00 to 15:00 Total 10 lessons

※No class on Sep 30th, Oct 28th and Nov 18th

Instructor Ms. Malsun KIM

Venue **Komaki Civic Hall 4F Chess Room**

Eligibility Persons living, working or studying in Komaki or KIA members, ages 18 and up.

Number of participants 16 (in order of application)

* Cancelled if less than 6 people apply

Fee Members 3,000 yen, General 6,000 yen
(includes cost of texts)

Applications **Aug 2nd (Tue) to Aug 25th (Thu)**

Please come to the Komaki International Association (KIA) with the fee.



Basic English Lessons

Want to try English again?

Date/time Beginner class **Sep 13th to Dec 6th** (Every Tuesday from 10:00 to 12:00)

※No class on Sep 20th, Oct 11th and Nov 1th

Intermediate class **Aug 31th to Dec 7th** (Every Wednesday from 10:00 to 12:00)

※No class on Sep 14th, Oct 12th and from Nov 9th to 23rd

(Total 10 lessons for both classes)

Venue **Komaki Civic Hall 4F Chess Room**

Eligibility Persons living, working or studying in Komaki or KIA members, ages 18 and up.

Number of participants 16 students each in beginner and intermediate classes

※Cancelled if less than 6 people apply

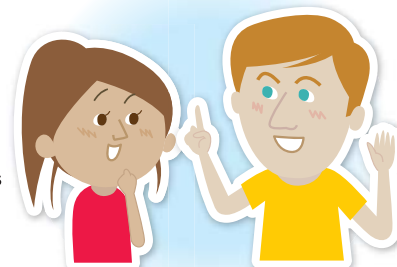
Fee Members 3,000 yen, General 6,000 yen

※In addition, 2,500 yen is required for texts only for the beginner class

※Anyone can become a member at any time. (Annual fee of 2,000 yen per person)

Applications Come between **Aug 2nd (Tue) to Aug 25th (Thu)** 9:00 to 17:00

with the fees to KIA (Komaki Kominkan 4F)



Inquiries/Application

Komaki International Association (KIA) Komaki Civic Hall 4F 2-107 Komaki, Komaki City
(Closed 12:00 to 13:00, Sundays, Mondays, and Holidays)

TEL.0568-76-0905 FAX0568-71-8396 E-mail: kia@ma.ccnw.ne.jp

Unable to pay National Pension Premiums? Please consult with us!

If your household has low income, you may apply to have your national health insurance premiums lowered. (This is called an application for exemption.) Persons under 50 years of age can apply with only their income at the Health Insurance and Pension Department.

Applicable for the period from 2 years and one month before the day of application

Persons that have applied for exemptions or deferrals in the past that were approved must apply for renewal each year after July.

The laws of Japan specify that foreign nationals living in Japan (aged 20 to 59) must enroll in national pension and pay the premiums. There are three kinds of national pension.

Basic pension for the elderly	People that have paid national pension premiums for at least 25 years (or had approved exemptions) can apply to receive benefits from 65 years old.
Basic disability pension	During enrollment in national pension, persons determined to have a level 1 or 2 disability due to sickness or injury can receive benefits upon approval of their application.
Basic survivor pension	Survivors of persons that die during enrollment in national pension can receive benefits upon approval of their application.

※Lump sum withdrawal...Foreign nationals that have paid 6 months or more worth of national pension premiums may apply for a lump sum withdrawal within two years of leaving Japan. Please come to city hall to receive the application form before leaving Japan.

Inquiries Health Insurance & Pension Division TEL.0568-76-1124

School expense subsidies

Komaki City has subsidies to lessen the burden for families unable to pay for teaching materials and school lunches when they go to school. Please contact the school your child attends or the Komaki School Education Section for details.

Inquiries School Education Section TEL.0568-76-1165

Friendship music square (Viva Brazil) For the Olympic year

Portamento Komaki will perform passionate piano plays. Be swept away by th the sound.

Songs and Performers

Odeon, Fon-fon, Elegantissima and Floraux / composed by Ernesto Nazareth

Danza de la moza donosa / composed by Alberto Ginastera

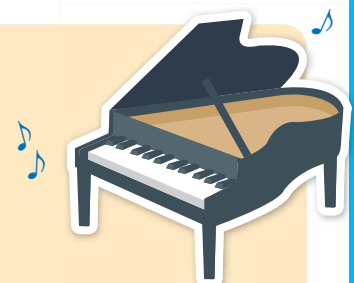
♪Dance the samba like a Carioca! ♪

One Note Samba / composed by Jobin and Mendonça

Sorocaba from Saudades do Brasil

Brazileira from Scaramouche / composed by Darius Milhaud

Midori Okada: Piano



Date/time Aug 7th (Sun) From 12:15 to 12:50

Venue Lobby of the Ajioka Community Center

Fee Free

Applications Not needed

Inquiries Cultural Promotion Division, Komaki Board of Education TEL.0568-76-1188

Next tax payment deadline: Aug 31 (Wed)

- Municipal and prefectural taxes (2nd term)
- National Health Insurance tax (3rd term)
- Nursing care insurance (2nd term)
- Late-term medical insurance for the elderly (1st term)

Submit your payments promptly!

Avoid missed payments by setting up direct debit payments from your bank account. If you have already set up direct debit payments for your taxes, be sure that your account has sufficient funds available by the day before payment is due.

If you are too busy during the day on weekdays to make your payment...

- ① The main building's second floor will be open to answer tax-payment related questions and accept payments.

Time: Aug 14th (Sun) and Aug 28th (Sun) From 8:30 to 17:15

- ② Tax payments can be paid every day at the Komaki Station Branch Office. Please stop by at your convenience.

8:30 to 17:15 ※Closed during year-end/New Years.

- ③ You can pay for payment notices with bar codes at convenience stores.

※Only effective during the payment period.

Inquiries Tax Collection Division TEL.0568-76-1117

Accepting Applications for Residence at the Takanohashi and Daiwa Municipal Housing Project [Lottery] (For general households)

How to apply Bring the application directly to the Construction Division counter at City Hall (1F East Building)

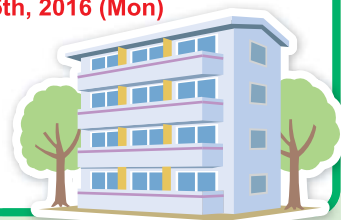
Overview

Takanohashi Municipal Housing Project Room 206 and 306
Daiwa Municipal Housing Project Bldg. 1 Room 201 and Bldg. 2 Room 501

Schedule (tentative)

Application forms available	Aug 8th, 2016 (Mon) to Sep 5th, 2016 (Mon)
Application period	Aug 29th, 2016 (Mon) to Sep 5th, 2016 (Mon)
Date of lottery	Sep 16th, 2016 (Fri)
Date of availability of the rooms (tentative)	Nov 11th, 2016 (Tue)

Inquiries Construction Division TEL.0568-76-1143



Notice regarding counseling for Foreigners

Portuguese Monday - Friday

Civic Safety Division, Main Government Office Bldg 2F, City Hall

9:00 to 17:00 (Closed 12:00 to 13:00)

Spanish/English Monday/Tuesday/Thursday

In addition, the Health Insurance and Pension Division have staff available to help in Portuguese (9:00 to 17:00), the Welfare Administration Division in Portuguese (9:30 to 16:30) and Childcare Division in Portuguese and Chinese (9:00 to 17:00).

Inquiries Civic Safety Division TEL.0568-76-1675 (Direct consultation)

Medical checkup information

母子手帳

Mother/child Health Examination Calendar

※Make sure to bring your Maternal and Child Health Handbook.

Course content	Date/time	Venue	Hours	Eligibility/Description/Application/etc.
Health examinations for 4-month-old infants, dental examinations for mothers	Aug 23 (Tue)	Health Center	13:05 to 13:55	Born Apr 1 to 5, 2016
	Aug 30 (Tue)			Born Apr 6 to 13, 2016
	Sep 6 (Tue)			Born Apr 14 to 21, 2016
	Sep 13 (Tue)			Born Apr 22 to 30, 2016
Health examinations for 18-month-old infants	Aug 5 (Fri)	Health Center	13:05 to 14:15	Born Feb 1 to 8, 2015
	Aug 19 (Fri)			Born Feb 9 to 18, 2015
	Aug 26 (Fri)			Born Feb 19 to 28, 2015
Dental examinations for children aged 2 years, 3 months	Aug 4 (Thu)	Health Center	9:00 to 10:10	Born May 1 to 15, 2014
	Aug 25 (Thu)			Born May 16 to 31, 2014
Health examinations for 3-year-old children	Aug 3 (Wed)	Health Center	13:05 to 14:15	Born Aug 1 to 8, 2013
	Aug 17 (Wed)			Born Aug 9 to 17, 2013
	Aug 24 (Wed)			Born Aug 18 to 31, 2013
BCG Vaccination	Aug 1 (Mon)	Health Center	13:45 to 14:30	From 5 months old to under 1 year old (Standardized vaccination period is from 5 months old to under 8 months old)
	Aug 10 (Wed)			
	Aug 25 (Thu)			

※You will be sent a letter in advance if it applies to you. Please check the reception time details on the letter.

※Please receive your checkup. If you are unable to attend for some reason, please contact the Health Center.

Baby food class (Initial Gokkun (swallowing) class)	Aug 10 (Wed)	Health Center	10:00 to 11:00	27 guardians of children 4 months or older (babies can participate too) ●Fee: 0 yen ●Application: Health Center	Reservation required
Baby food class (Later kami-kami (biting) class)	Aug 26 (Fri)	Health Center	10:00 to 11:00	21 sets of parents and children 9 months old ●Fee: 0 yen ●Application: Health Center	Reservation required
Class for new moms and dads	Sep 11 (Sun)	Health Center	10:00 to 12:00	30 Komaki resident pregnant women and their husbands (woman can also participate alone)	Reservation required
	●Description: Information about life with a baby, the role of the father, nutrition during pregnancy, dental health, practice holding babies and pregnancy experience ●What to bring: Parent-child (maternal and child) health handbook ●Application: Health Center				
Nursing counseling	Aug 2 (Tue)	Health Center	10:00 to 12:00	●Fee: 0 yen ●Application: Health Center	Reservation required
	Aug 9 (Tue)				
	Aug 23 (Tue)		13:00 to 16:00		
	Aug 29 (Mon)				
Aug 30 (Tue)	10:00 to 12:00				
Niko niko cavity prevention class	Aug 19 (Fri)	Child-Raising Plaza	10:00 to 11:15	Nursing children (especially about one-year-old)	Applications not required
	●Content: Consultation regarding worries/concerns about brushing teeth, teeth alignment or raising children, ●What to bring: Parent-child (maternal and child) health handbook ●Fee: 0 yen				
Baby visit	About 2 or 3 months after birth, a health contact and veteran health contact will come visit your home with a few gifts to congratulate you on the birth of your baby. (You will be contacted in advance to set a convenient time.)				
Low-weight Infant Notice	Please submit a Low-weight Infant Notice if your child's birth weight is under 2,500g. Send to: Health Center or Health Insurance & Pension Division				

Inquiries Health Center TEL.0568-75-6471

Edited
and
Published

Activity Creation, City Promotion Section, Regional Revitalization Division, Komaki City Hall

3-1 Horinouchi, Komaki-shi, Aichi-ken 485-8650 TEL: 0568-76-1173 FAX: 0568-75-8283

<http://www.city.komaki.aichi.jp/otherlanguage/english.html>

※Please see the relevant service counter for more details regarding any of the items contained herein.



Printed with soy ink for the sake of the environment.

Printed on recycled paper for the sake of the environment.